

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
1 East Pender Street  
Vancouver 4, B.C., Canada  
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
By The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

(號九二式第卷式十三第紙聞新) Friday 8 January 1971 (Vol. 32 No. 219 Page 1)

| 報費價目表 |        |
|-------|--------|
| 零售每份  | 一毛五    |
| 每月    | 四元五角   |
| 每季    | 十三元五角  |
| 半年    | 二十六元五角 |
| 全年    | 五十二元   |

(郵寄或派到)  
一律每月二元五角

廣告刊例  
第一版每行每日五角  
第二三版每行每日四角  
第四版每行每日三角  
長期刊登另議

(庚戌年十二月二十二日)

### 蒙特維多城內極端份子攔途擄劫

## 烏拉圭英大使 被游擊隊標參

### 被游擊隊標參

【蒙特維多八日電】在烏拉圭首都蒙特維多城內，發生一宗極端份子擄劫事件。一名英國大使，在該城內被游擊隊標參。

據悉，這名英國大使是在該城內的一條街道上行走時，被一隊游擊隊員攔截。游擊隊員將他綁架，並帶往一個秘密地點。據報，這名大使在擄劫過程中受了傷。

烏拉圭政府對此表示強烈譴責，並要求國際社會提供協助。英國政府也對這起事件表示關注，並呼籲烏拉圭政府採取措施保護外交人員的安全。

### 單程機票遊客被拘押

【多倫多訊】一名年近七十歲的加拿大男子，在前往多倫多途中，因持有一張單程機票而被警方拘押。

據悉，這名男子在飛行途中被警方發現其機票為單程，且其目的地與其身份不符。警方隨即對其進行了詢問，並將其帶回警局。

### 美京蘇使館旁爆炸

【華盛頓訊】美國駐蘇聯大使館前，發生一宗爆炸事件。據報，爆炸發生在大使館大樓的入口處。

爆炸造成數名人員受傷，並對大樓造成了嚴重的損壞。警方目前正在調查爆炸的原因，並對現場進行了清理。

### 英售出大批坦克車

【倫敦訊】英國政府最近售出了大批坦克車，這些坦克車將被用於訓練和維護。

據悉，這些坦克車是英國軍隊在過去幾年中淘汰的舊型號。英國政府決定將這些坦克車出售給其他國家，以幫助他們提高軍事裝備水平。

### 越戰雙方希望和平但巴黎談判仍擱淺

【巴黎訊】越戰雙方均表示希望和平，但巴黎談判目前仍處於擱淺狀態。

據悉，北越代表團在談判中提出了一些新的條件，但南越代表團對此表示不滿。雙方在關鍵問題上仍存在分歧，談判進展緩慢。

### 蘇指美資撤離加國

【莫斯科訊】蘇聯政府最近指責美國資金正在撤離加拿大，這被視為對加拿大經濟的威脅。

據悉，蘇聯政府認為美國資金的撤離是美國在經濟上對加拿大施壓的表現。蘇聯政府呼籲加拿大政府採取措施防止美國資金的撤離。

### 八層高公寓突爆炸

【法蘭西訊】在法蘭西的一處八層高公寓大樓，發生一宗突發爆炸事件。爆炸造成多人受傷，並對大樓造成了嚴重的損壞。

據悉，爆炸發生在公寓大樓的地下室。警方目前正在調查爆炸的原因，並對現場進行了清理。

### 印度三大政黨聯合

【新德里訊】印度三大政黨最近宣佈聯合，組成一個新的政治聯盟。

據悉，這三大政黨分別是印度國大黨、印度人民黨和印度共產黨。他們的聯合被視為印度政壇的一項重大事件。

### 菲女童失蹤棄屍案 獎金交殘廢兒童會

【菲律賓訊】在菲律賓發生的一宗女童失蹤棄屍案，其獎金將撥款給殘廢兒童會。

據悉，這宗案件發生在菲律賓的一處偏遠地區。警方在案發地點發現了一具女童的屍體。警方目前正在調查案件，並呼籲公眾提供線索。

### 六旬翁娶妻二百名

【奈洛比訊】一名六十歲的男子，在奈洛比娶了二百名妻子。

據悉，這名男子在奈洛比的一處貧民窟中生活。他娶了二百名妻子，這在當地引起了巨大的轟動。警方目前正在調查這起事件，並對該男子進行了詢問。

### 被控謀殺罪已減除

【倫敦訊】一名被控謀殺罪的男子，其罪名最近被法院裁定減除。

據悉，這名男子在倫敦的一處街頭被控謀殺。法院在審理後認為，該男子的行為不符合謀殺罪的構成要件，因此裁定將其罪名減除。

### 卑詩省船務同業會 歡迎一華裔新會員

【溫哥華訊】卑詩省船務同業會最近歡迎了一名華裔新會員加入。

據悉，這名華裔新會員是來自溫哥華的一位船務從業員。他的加入得到了同業會成員的熱烈歡迎。

### 加警否認聯合美警 追捕逃兵役美民

【溫哥華訊】加拿大警方否認與美國警方聯合追捕逃兵役美民的傳聞。

據悉，最近有傳聞稱加拿大警方與美國警方聯合追捕了一名逃兵役美民。加拿大警方表示，這是一宗獨立案件，與美國警方無關。

### 檢驗婦女是否懷孕 兩種新藥不需醫生

【溫哥華訊】兩種新的藥物被發明出來，用於檢驗婦女是否懷孕，且不需醫生處方。

據悉，這兩種藥物分別是「早孕試紙」和「早孕試液」。它們的使用非常方便，且準確率很高。

### 雲巴域士司機罷工 損失重受遭業商市兩

【溫哥華訊】雲巴域士司機罷工，導致兩市商業業遭受嚴重損失。

據悉，雲巴域士司機的罷工導致了兩市的交通大癱瘓。許多商店和工廠因此無法正常運作，造成了巨大的經濟損失。

### 兩華童畫交通誌獲獎

【溫哥華訊】兩名華裔兒童最近獲得了交通誌繪畫比賽的獎項。

據悉，這兩名兒童分別是來自溫哥華的兩名華裔少年。他們的繪畫作品生動有趣，獲得了評委的一致好評。

### 免費解答法律疑問 域埠辦理成績卓越

【溫哥華訊】域埠法律服務中心最近提供免費解答法律疑問服務，成績卓越。

據悉，該中心自成立以來，一直致力於為公眾提供優質的法律服務。最近，該中心在解答法律疑問方面取得了顯著的成績。

### 西雲市政府預算案 超過去年八十五萬

【溫哥華訊】西雲市政府最近公佈的預算案，總額超過去年八十五萬。

據悉，這份預算案包括了一系列新的措施，旨在改善市政服務和促進經濟發展。市長表示，這是一份非常負責任的預算案。

### 滿城巴士司機投票 贊成接納資方合約

【滿地可訊】滿地可巴士司機最近投票贊成接納資方提出的合約。

據悉，這批司機在投票中表現出了高度的團結和責任感。他們認為資方提出的合約是合理的，並符合他們的利益。

### 介紹青年暑期工作 職業服務滿意

【溫哥華訊】職業服務中心最近介紹了青年暑期工作機會，獲得青年滿意。

據悉，該中心為青年提供了一系列暑期工作機會，包括社區服務、專業實習等。青年們對這些機會表示非常滿意。

### 加警否認聯合美警 追捕逃兵役美民

【溫哥華訊】加拿大警方否認與美國警方聯合追捕逃兵役美民的傳聞。

據悉，最近有傳聞稱加拿大警方與美國警方聯合追捕了一名逃兵役美民。加拿大警方表示，這是一宗獨立案件，與美國警方無關。

### 檢驗婦女是否懷孕 兩種新藥不需醫生

【溫哥華訊】兩種新的藥物被發明出來，用於檢驗婦女是否懷孕，且不需醫生處方。

據悉，這兩種藥物分別是「早孕試紙」和「早孕試液」。它們的使用非常方便，且準確率很高。

一九七〇年即將成歷史陳跡，聖誕節過後，一九七一年元月又接踵而來。快將逝去的九七〇年中，香港在安定、繁榮、康樂的途徑中邁進，香港人收晉普遍增加，這是一種好現象。但也有些人遭遇痛苦、災難、不幸，那只是個別情況。

不實悲劇成敗，一九七〇年快將消逝，回顧即要告別的這年，香港發生了不少大新聞，今特臚列如下，俾供重溫。港一年，從悲劇式新聞中贏得教訓，但由今天迄至除夕，如有更重大的新聞發生，又當作別論。

一月廿三日，港府憲報公佈一九七〇年僱傭(修訂)(第二號)法案，規定僱傭條例範圍內所有僱員，每月有四天休息權利，但未規定僱員在休息日必須獲得工資，該法例二月十一日在立法局三讀，完成立法，程序，並由本年四月一日起生效。許多有遠見之商戶東主，索性將該四天休息日，定為有薪假期，一般受薪階級，皆大歡喜。

爭取中文成為法定語文運動，熱烈展開，七月十二日，十七個學生團體及刊物組織，召開「中文成為法定語文」公開論壇，發表聲明，要求港府接納中文成為法定語文。隨後組成聯合工作委員會，十二月展開簽名運動。

港府任命「公事上使用中文問題研究委員會」成立，馮業芬任主席，天主教徐誠斌主教對中文成為法定語文運動表示支持。

六月一日，中區海傍新填地拍賣，面積五萬三千方尺，底價五千三百萬元，香港置地有限公司與美國加州財團競投至劇，置地公司以二億五千八百萬元投得，平均每方尺四千八百六十七元九角二分，創最高地價紀錄。

十二月一日，港府將該地移交置地公司。置地公司宣佈，該公司將以一億元建築費，在該幅土地興建五十層高大廈。

### 生活講座

#### 英雄流血不流淚 如今做人兩不流

近年武俠風行一時，這裡面內英雄人物，往往在一句對白叫作「英雄流血不流淚」，這句話，我以為一個人能不流眼淚，實是英雄，為他是切實拔刀刺殺，每一場打鬥，死傷遍野，血流滿地，雖然是假的，可是提倡復仇思想，復仇思想，多看了也覺得太殘忍，有違人道。



每星期五換新片，每星期六換大巨片。  
放映時間：  
星期一至星期五  
由下午七時半至晚上十一時放映  
星期六、日、及(大日子)  
由上午十時至晚上十一時  
連環放映六場  
本院優待票價  
▲星期一至星期五  
大人六毛，小童三毛半  
▲星期六、日、及大日子  
大人九毛，小童五毛半  
優待五歲以下之小童免費入場

即日放映  
一月八日(星期五)至  
一月十四日(星期四)放映  
社會現實喜劇時裝巨片  
七彩潤銀幕  
「媽媽要我嫁」  
蕭芳芳 曾江 主演  
同場加映  
古裝歌唱皇牌巨片  
「司馬相如與卓文君」  
何非凡 梅綺 主演

下期放映  
一月十五日(星期五)至  
一月廿一日(星期四)放映  
全部伊士曼七彩  
大鑼大鼓  
古裝歌唱皇牌巨片  
「七彩寶蓮燈」  
任劍輝 余麗珍 主演  
李寶瑩 薛家燕 主演  
同場加映  
時裝輕鬆大喜劇  
「真假千金」  
芳艷芬 林家聲 合演  
鄧寄塵 李鏡清 合演  
十六日星期日  
十七日星期日  
全日放映六場

### 產業買賣

工商業樓宇，亞伯文，地皮，住宅房屋，生意，和收租管理

MacKENIZE MANAGEMENT LTD  
REAL ESTATE SALES DIVISION  
789 W. PENDER ST., VANCOUVER  
公司電話：682-7351

Joseph Hua 43

- ▲風水屋面向依利沙伯公園，四睡房二廁，兩辣地兼街角，土庫有廚房和廁所。
- ▲業主年老退休，好商業樓位 Broadway & Main 街，可開三間舖位，僅需現款式萬五千元。
- ▲Downtown 大小商業樓多間，位 Granville 和 Howe 街，接近(Pacific Centre)市中心。
- ▲45 間 Hi-Rise 新柏文，位 West End 海邊，有升降機，地下停車場，年收租約九萬多元，最安全之投資。
- ▲大 Shopping Centre，有廿多單位收租，年收入約十三萬六千元，Mortgage 利息七釐半。
- ▲士多生意連實業，另附有房屋一間 Coquitlam 旺區，年銷售約十八萬多元賺大錢。
- ▲好前途 C-3 商業樓，五十尺面，位 Broadway 近中央醫院，以上柏文，位 Broadway 近中央醫院。
- ▲七十多座位連連實業急讓，因業主退休，壹萬元現款即可買得。
- ▲七年新 Apartment，位 Marpole 地區，其中式房廳，適合初創業者居住。
- ▲小型 Shopping Centre，位新發展地區，單位較多，年收益約式萬一千多元。

備有大批新盤，不能盡登。歡迎隨時詢問，免費估價。

### 翠華園食府

Pavilion Garden [Restaurant]  
509 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話：687-2608

翠華園高級食府  
具有三者的合體  
與眾不同的氣派

最高水準的烹任  
最合理的價格  
最爲細心的服務

請將全部款項給關心佳者，官酒，美食的人士享受。

頹脫而出 別饒風味

### 國泰 CATMAY

壹月十二日星期二 公映兩場  
十四日星期三 七時半  
十四日星期四 九時半

#### 「神鎗手」

趙雷 陳浩 主演  
李琳琳 田青 主演

江湖俠義 槍法如神  
打鬥競 賣力演出

### 億兆信託銀

YORKSHIRE TRUST  
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.  
PHONE: 685-3935

活期存款 六厘 每月計息壹次  
定期存款 八厘半 每月計息壹次  
儲戶均由壹日起計利息即是加獎

★特別存款五厘 (由三千元起，日計利息一次)  
★切切存款有政府保障萬無壹失

經理黃宗振 副經理爾玉漢

### 鮮磨沙河粉

鳳城美點，捨我其誰。  
貴兼不飽，則吾豈敢。  
斤兩味道 招牌保證

招牌保證  
B. G. ROYAL CAFE  
119 East Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone: 681-3953

### 黃俠公證人旅行社

QUON H. WONG AGENCIES  
130 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER 4, B.C.  
Office: 684-0938 Res: 733-3202

恭賀  
新春萬福 樂遊香港 環遊世界  
黃樹柏 趙錫秀 丘錫琛 鞠躬  
立錫 黃春生

●特價機票移民機票歡迎分期付款  
●代理旅行保險火燭汽車意外等申  
●請簽證文件誓詞遺囑批約契據等

### 城市家庭銀業公司

City Home Mortgage and Savings Corporation  
495 Main St., Vancouver, B.C.

△活期存款七厘  
△定期存款三個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五

利息從存款之日計

城市家庭銀業公司啓











綜合新聞

台山會館復選揭曉

(本埠訊) 台山會館會館，昨(六)日下午八時，舉行復選揭曉典禮，由會館主席...

黃官慶翁病逝世

(雲訊) 黃官慶翁，原籍中山縣沙涌鄉人，來加數十年，為商工...

孔聖學院春季招生

(雲訊) 加拿大孔聖學院，係國內著名家所主辦，去秋創立，成人教育中心...

漢升體育會選新職員

(雲訊) 本埠漢升體育會，於上月廿七日舉行卅屆新職員，結果選出會長...

僑豐公司增設

雲訊) 僑豐公司增設，僑豐公司增設，僑豐公司增設...

禹山總公所聯歡紀盛

(本埠訊) 情情與熱熱，聯歡紀盛，禹山總公所聯歡紀盛...

華人雜貨舖連業出賣

地位在喜市街近華埠，樓宇穩固，有土庫，新式門面，架生代化，因人力...

餐館生意出賣

取價八千五百元，另存貨物來價，位於喜市街近華埠，每日生意約一百二十元...

全部七彩潤幕

陳寶珠最後主演壹部 留別赴美之粵語巨片

情春的女少 劇喜大級超情奇艷香

沙城商業樓出賣 內外全部裝修一新，現代化，樓宇...

糖菓店美容院麵食店 家庭商業集中點，十分雅潔狀況，并有...

四畝園口兼穩固屋 另有大馬房，入息中種植地菜、養雞...

三睡房屋業主自賣 全部土庫，有果樹，二萬四千九百元...

買新屋過新年 210 Dundas St. 週末開放，下午二時至...

實事實業燕梳有限公司 Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance. 辦事處電話 MU. 2-5284

華戲院 150 E. HASTINGS ST. AVON. 全部七彩封神榜戲肉盡在此片

僑豐公司 KIU FONG CO. LTD. 284 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C. 本公司增設 冰霜 大明蝦 大鱈魚 門市部

永興有限公司 WING HING CO. LTD. 280E. Pender St., Vancouver 4, B.C. 冬節送禮貨品 源源大量供應

Block Bros Realty Ltd. 華人營業代表 韋傑 CHICK WEI. 電話：住宅261-4364 公話435-1471